

HUMBERG

HM-174



LINE LASER DETECTOR

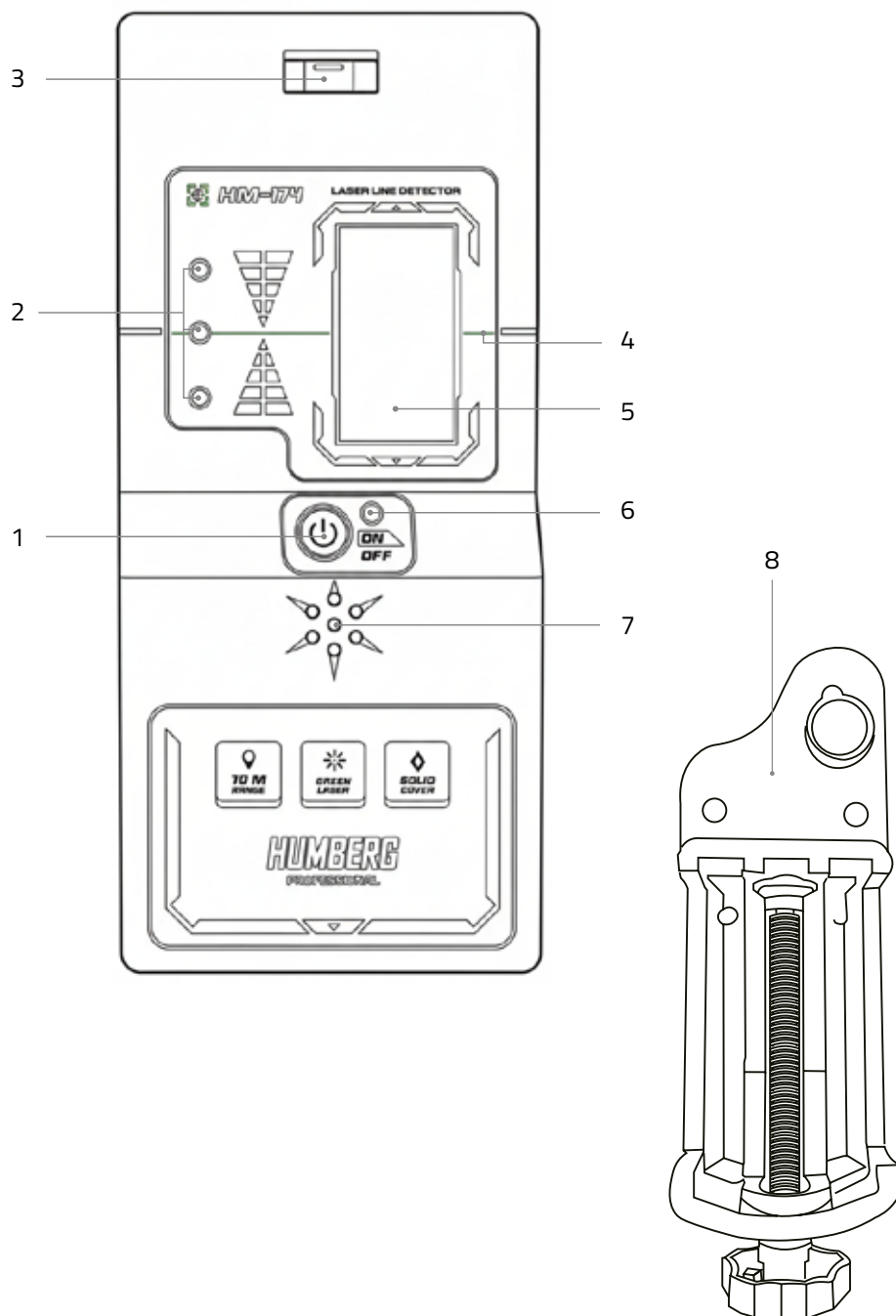
PL ODBIORNIK WIĄZKI LASERA

DE LASERLINIEN-EMPFÄNGER



517400 / V. 1.0

www.humberg.pl



Thank you for choosing a Humberg product. This manual contains the most important information regarding the construction, operating principles and maintenance of the HM-174 line laser detector. Before starting work with the device, please read the contents of this manual carefully and follow all safety recommendations included herein. Proper use in accordance with the intended purpose ensures long service life of the device, high measurement accuracy and safe operation.



Warnings!

Before using the line laser detector, carefully read the following warnings. Failure to follow safety rules may result in improper operation of the device, damage to the device or a hazard to the user.

- The device is intended for cooperation with line lasers supporting the detector mode (OUTDOOR / PWM). When used with a laser that does not support this mode, the detector may not detect the laser beam.
- Do not direct the laser beam into the eyes – it may cause permanent eye damage.
- Do not open the device housing or attempt to perform repairs yourself.
- Avoid exposing the detector to strong impacts, drops or vibrations.
- Do not use the device in environments with high humidity, near flammable liquids or in explosive atmospheres.
- Protect the device from direct exposure to rain, dust and dirt – it is recommended to use it in dry working conditions.
- Do not leave the device in places with high temperatures (e.g. inside a car in the sun) or near heat sources.
- Use only batteries of the recommended type and voltage. Do not mix new and used batteries.
- If the device will not be used for an extended period, remove the batteries to prevent electrolyte leakage.
- Store the device out of reach of children.
- Do not dispose of the device or used batteries with household waste. Used components must be delivered to an electrical and electronic equipment collection point or an appropriate battery disposal container.

About the device

The HUMBERG HM-174 line laser detector is used to receive and precisely determine the position of a laser beam generated by levels or line lasers equipped with detector mode (OUTDOOR / PWM). The device enables beam detection in bright sunlight or at greater distances, where the laser line may be difficult to see with the naked eye. The product is intended for professional and hobby applications in construction, installation and finishing works.

Device construction (Fig. 1)

1. Power button
2. Status indicator lights
3. Built-in bubble level
4. Baseline
5. Receiving window
6. Power indicator light
7. Buzzer
8. Mounting bracket

Device operation

1. Switch on the laser modulation mode (OUTDOOR / PWM)

This mode is required for proper cooperation with the detector. When using lasers not equipped with this function, the device may not detect the laser beam.

2. Switching the device on

- Attach the detector to a wall, tripod or another stable surface.
- Briefly press the power button – the device will start and the status indicator light will illuminate.
- The red, blue and green LEDs will light up one after another and then turn off. The buzzer will emit a sound lasting approximately 1 second and then turn off.
- The power indicator light will remain on, indicating the device is ready for operation.
- To switch off the detector, briefly press the power button again.

3. Locating the laser line

Move the detector up and down to find the position of the laser beam.

a) When the laser line is below the reference line (baseline) – the buzzer emits a fast intermittent sound and the lower status indicator light illuminates.

- Move the detector downward until the beam is in the center of the receiving window.
- At the baseline position, the buzzer emits a continuous sound and the middle status indicator light remains on, indicating the laser position is correct.

b) When the laser line is above the reference line (baseline) – the buzzer emits a slower intermittent sound and the upper status indicator light illuminates.

- Move the detector upward until the beam is in the center of the receiving window.
- At the baseline position, the buzzer emits a continuous sound and the middle status indicator light remains on, confirming proper beam leveling.

4. Low battery level

- When the battery voltage drops to $1.8\text{ V} \pm 0.2\text{ V}$, the device enters low-voltage mode.
- In this situation, the power indicator light will start flashing and the device will emit a warning signal.
- Replace the battery immediately and restart the detector.

Maintenance and storage

- After finishing work, clean the device housing with a soft, dry cloth.
- For heavier dirt, use a slightly damp cloth.
- Do not use solvents, alcohol, gasoline or corrosive agents that may damage the housing surface or optical elements.
- Clean the laser receiving window carefully to avoid scratching the lens.
- The device is not fully waterproof – protect it from direct exposure to rain, snow and from ingress of dust and dirt into the housing.
- After working in a dusty environment, wipe the device thoroughly and allow it to dry in a dry location.
- Do not perform repairs, adjustments or part replacements yourself.
- Report any malfunctions to an authorized service center or point of sale.
- Check the battery condition regularly and replace batteries as needed with new ones of the recommended type.
- After finishing work, remove the batteries from the device to prevent discharge or electrolyte leakage.
- Store the detector in its original packaging or protective case, in a dry, ventilated place, away from heat sources and direct sunlight.
- Do not store the device at temperatures below -10°C or above $+50^{\circ}\text{C}$.

Technical data

Operating range	> 70 m (depending on laser power and environmental conditions)
Detected laser beam	Green
Measurement accuracy	± 2 mm at 10 m
Power supply	2 x 1.5V AAA batteries
Signals and indicators	LED indicators + buzzer
Built-in bubble level	30' (angular)
Tripod mount	1/4" thread with locking screw
Working temperature range	-10°C to $+40^{\circ}\text{C}$



INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DEAL WITH WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If the device, packaging, instruction manual and the like are marked with the symbol of a crossed-out wheeled container, it means that the device is subject to separate waste collection in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. The used device should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. By disposing of electro-waste in the container you pose a threat to the environment. Take the used device to a separate collection point for electrical and electronic equipment organized by the public administration. By segregating and submitting used electrical and electronic equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to reducing the use of natural resources and lowering the cost of producing new equipment. Proper disposal and scrapping helps eliminate the adverse effects of scrapped products on the environment and human health. For details on the recyclability of this product, please contact your local municipality, city cleaning services or the store where you purchased the product.

Dziękujemy za wybór produktu marki Humberg. Niniejsza instrukcja zawiera najważniejsze informacje dotyczące budowy, zasad użytkowania oraz konserwacji detektora linii laserowej HM-174. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji oraz przestrzeganie zawartych w niej zaleceń bezpieczeństwa. Prawidłowe użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem zapewni długą żywotność urządzenia, wysoką dokładność pomiarów oraz bezpieczną eksploatację.



Ostrzeżenia!

Przed rozpoczęciem użytkowania detektora linii laserowej należy uważnie przeczytać poniższe ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, jego uszkodzenie lub zagrożenie dla użytkownika.

- Urządzenie przeznaczone jest do współpracy z laserami liniowymi obsługującymi tryb pracy z detektorem (OUTDOOR/PWM). W przypadku użycia z laserem niewyposażonym w ten tryb, detektor może nie wykrywać wiązki laserowej..
- Nie kieruj wiązki lasera bezpośrednio w oczy – może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia ani nie dokonuj samodzielnych napraw.
- Unikaj narażania detektora na silne uderzenia, upadki lub działanie wibracji.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o dużej wilgotności, w pobliżu łatwopalnych cieczy ani w warunkach ryzyka wybuchu.
- Chroń urządzenie przed bezpośrednim działaniem deszczu, pyłu i zabrudzeń – zalecane jest użytkowanie w suchych warunkach roboczych.
- Nie pozostawiaj urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze (np. w samochodzie na słońcu) ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Używaj wyłącznie baterii o zalecanym typie i napięciu. Nie łącz nowych i zużytych baterii.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby uniknąć wycieku elektrolitu.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wyrzucaj urządzenia ani zużytych baterii do odpadów komunalnych. Zużyte elementy należy przekazać do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub do odpowiedniego pojemnika na baterie.

O urządzeniu

Detektor linii laserowej HUMBERG HM-174 służy do odbioru i precyzyjnego określania położenia wiązki lasera generowanej przez niwelatory lub lasery liniowe wyposażone w tryb pracy z detektorem (OUTDOOR/PWM). Urządzenie umożliwia wykrywanie wiązki w warunkach dużego nasłonecznienia lub na większych odległościach, gdzie linia laserowa może być słabo widoczna gołym okiem. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych i hobbystycznych w pracach budowlanych, montażowych i wykończeniowych.

Budowa urządzenia (rys. I)

1. Przycisk zasilania
2. Kontrolki stanu
3. Poziomica
4. Linia bazowa
5. Ekran odbiorcze
6. Kontrolka zasilania
7. Sygnalizator dźwiękowy
8. Uchwyt

Obsługa urządzenia

1. Włącz tryb modulacji lasera (OUTDOOR / PWM)

Tryb ten jest wymagany do prawidłowej współpracy z detektorem. W przypadku laserów niewyposażonych w tę funkcję, urządzenie może nie wykrywać wiązki laserowej.

2. Włączanie urządzenia

- Przymocuj detektor do ściany, statywu lub innej stabilnej powierzchni.
- Krótco naciśnij przycisk zasilania – urządzenie uruchomi się, a kontrolka stanu zaświeci.
- Diody czerwone, niebieskie i zielone zapalą się kolejno, po czym zgasną. Brzęczyk wyemituje sygnał dźwiękowy trwający około 1 sekundy, po czym się wyłączy.
- Kontrolka zasilania pozostanie włączona, sygnalizując gotowość urządzenia do pracy.
- Aby wyłączyć detektor, krótco naciśnij przycisk zasilania ponownie.

3. Lokalizowanie linii laserowej

Poruszaj detektorem w górę i w dół, aby znaleźć położenie wiązki laserowej.

a) Gdy linia lasera znajduje się poniżej linii odniesienia (linii bazowej) – brzęczyk wydaje szybki, przerywany dźwięk, a dolna kontrolka stanu świeci.

- Przesuwaj detektor w dół, aż wiązka znajdzie się w centrum okna odbiorczego.
- W położeniu bazowym brzęczyk wyda dźwięk ciągły, a środkowa kontrolka stanu pozostanie zapalona, wskazując, że pozycja lasera jest prawidłowa.

b) Gdy linia lasera znajduje się powyżej linii odniesienia (linii bazowej) – brzęczyk wydaje wolniejszy, przerywany dźwięk, a górna kontrolka stanu świeci.

- Przesuwaj detektor w górę, aż wiązka znajdzie się w centrum okna odbiorczego.
- W położeniu bazowym brzęczyk wyda dźwięk ciągły, a środkowa kontrolka stanu pozostanie zapalona, potwierdzając prawidłowe wypoziomowanie wiązki.

4. Niski poziom baterii

- Gdy napięcie baterii spadnie do wartości $1,8\text{ V} \pm 0,2\text{ V}$, urządzenie przejdzie w tryb niskiego napięcia.
- W takiej sytuacji kontrolka zasilania zacznie migać i urządzenie wyemituje sygnał ostrzegawczy.
- Należy niezwłocznie wymienić baterię i ponownie uruchomić detektor.

Konserwacja i przechowywanie

- Po zakończeniu pracy oczyść obudowę urządzenia miękką, suchą szmatką.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń użyj lekko zwilżonej tkaniny.
- Nie stosuj rozpuszczalników, alkoholu, benzyny ani środków żrących, które mogłyby uszkodzić powierzchnię obudowy lub elementy optyczne.
- Czyść okno odbiorcze lasera ostrożnie, aby nie zarysować soczewki.
- Urządzenie nie jest w pełni wodoodporne – chroń je przed bezpośrednim działaniem deszczu, śniegu oraz przed wnikiem pyłu i zabrudzeń do wnętrza obudowy.
- Po pracy w zapyłonym środowisku przetrzyj dokładnie powierzchnię urządzenia i pozostaw je do wyschnięcia w suchym miejscu.
- Nie dokonuj samodzielnych napraw, regulacji ani wymiany części.
- Zgłaszaj wszelkie usterki do autoryzowanego serwisu lub punktu sprzedaży.
- Sprawdzaj regularnie stan baterii i wymieniaj je w razie potrzeby na nowe, zgodne z zalecanym typem.
- Po zakończeniu pracy wyjmij baterie z urządzenia, aby zapobiec ich rozładowaniu lub wyciekom elektrolitu.
- Przechowuj detektor w oryginalnym opakowaniu lub etui ochronnym, w suchym i przewiewnym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych.
- Nie przechowuj urządzenia w temperaturze poniżej $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ani powyżej $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Dane techniczne

Zasięg pracy	$> 70\text{ m}$ (w zależności od mocy lasera i warunków otoczenia)
Wykrywana wiązka laserowa	Zielona
Dokładność pomiaru	$\pm 2\text{ mm}$ na odległości 10 m
Zasilanie	$2 \times$ bateria $1,5\text{V AAA}$
Sygnały i wskazania	Diody LED + sygnalizator dźwiękowy (buzzer)
Poziomnica wbudowana	$30'$ (kątowna)
Mocowanie statywowe	Gwint $1/4''$ z śrubą blokującą
Zakres temperatur pracy	od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyte urządzenia należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Humberg entschieden haben. Diese Anleitung enthält die wichtigsten Informationen zur Konstruktion, Bedienung und Wartung des Linienlaser-Empfängers HM-174. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Eine bestimmungsgemäße Nutzung gewährleistet eine lange Lebensdauer des Geräts, hohe Messgenauigkeit und einen sicheren Betrieb.



Warnhinweise!

Lesen Sie vor der Verwendung des Linienlaser-Empfängers die folgenden Warnhinweise sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln kann zu einer Fehlfunktion, Beschädigung des Geräts oder zu einer Gefahr für den Benutzer führen.

- Das Gerät ist für die Zusammenarbeit mit Linienlasern vorgesehen, die den Empfängermodus (OUTDOOR / PWM) unterstützen. Bei Verwendung mit einem Laser ohne diesen Modus kann der Empfänger den Laserstrahl nicht erkennen.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht direkt in die Augen – dies kann zu dauerhaften Augenschäden führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine eigenständigen Reparaturen durch.
- Vermeiden Sie starke Stöße, Stürze oder Vibrationen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Regen, Staub und Verschmutzungen – eine Nutzung unter trockenen Arbeitsbedingungen wird empfohlen.
- Lassen Sie das Gerät nicht an Orten mit hohen Temperaturen (z. B. im Auto in der Sonne) oder in der Nähe von Wärmequellen zurück.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des empfohlenen Typs und der empfohlenen Spannung. Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entsorgen Sie das Gerät und verbrauchte Batterien nicht über den Hausmüll. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte oder zu einem geeigneten Batteriesammelbehälter.

Über das Gerät

Der HUMBERG HM-174 Linienlaser-Empfänger dient zum Empfang und zur präzisen Bestimmung der Position eines Laserstrahls, der von Nivelliergeräten oder Linienlasern mit Empfängermodus (OUTDOOR / PWM) erzeugt wird. Das Gerät ermöglicht die Erkennung des Strahls bei starkem Sonnenlicht oder über größere Entfernungen, wenn die Laserlinie mit bloßem Auge schwer zu erkennen ist. Das Produkt ist für professionelle und private Anwendungen bei Bau-, Installations- und Innenausbauarbeiten vorgesehen.

Geräteaufbau (Abb. I)

1. Ein/Aus-Taste
2. Statusanzeigeleuchten
3. Libelle
4. Basislinie
5. Empfangsfenster
6. Betriebsanzeige
7. Summer
8. Halterung

Bedienung des Geräts

1. Schalten Sie den Lasermodulationsmodus ein (OUTDOOR / PWM)

Dieser Modus ist für die korrekte Zusammenarbeit mit dem Empfänger erforderlich. Bei Lasern ohne diese Funktion kann das Gerät den Laserstrahl nicht erkennen.

2. Einschalten des Geräts

- Befestigen Sie den Empfänger an einer Wand, einem Stativ oder einer anderen stabilen Oberfläche.
- Drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste – das Gerät startet und die Statusanzeige leuchtet.
- Die roten, blauen und grünen LEDs leuchten nacheinander auf und schalten sich anschließend aus. Der Summer gibt einen etwa 1 Sekunde langen Signalton ab und schaltet sich dann ab.
- Die Betriebsanzeige bleibt eingeschaltet und signalisiert die Betriebsbereitschaft des Geräts.
- Zum Ausschalten drücken Sie erneut kurz die Ein/Aus-Taste.

3. Auffinden der Laserlinie

Bewegen Sie den Empfänger auf und ab, um die Position des Laserstrahls zu finden.

a) Befindet sich die Laserlinie unterhalb der Referenzlinie (Basislinie), gibt der Summer einen schnellen, intermittierenden Ton ab und die untere Statusanzeige leuchtet.

- Bewegen Sie den Empfänger nach unten, bis sich der Strahl im Zentrum des Empfangsfensters befindet.
- In der Basisposition gibt der Summer einen durchgehenden Ton ab und die mittlere Statusanzeige bleibt eingeschaltet, was die korrekte Position des Strahls bestätigt.

b) Befindet sich die Laserlinie oberhalb der Referenzlinie (Basislinie), gibt der Summer einen langsameren, intermittierenden Ton ab und die obere Statusanzeige leuchtet.

- Bewegen Sie den Empfänger nach oben, bis sich der Strahl im Zentrum des Empfangsfensters befindet.
- In der Basisposition gibt der Summer einen durchgehenden Ton ab und die mittlere Statusanzeige bleibt eingeschaltet, was die korrekte Nivellierung des Strahls bestätigt.

4. Niedriger Batteriestand

- Sinkt die Batteriespannung auf $1,8\text{ V} \pm 0,2\text{ V}$, wechselt das Gerät in den Niedrigspannungsmodus.
- In diesem Fall beginnt die Betriebsanzeige zu blinken und das Gerät gibt ein Warnsignal aus.
- Ersetzen Sie die Batterie umgehend und starten Sie den Empfänger erneut.

Wartung und Lagerung

- Reinigen Sie nach der Arbeit das Gerätegehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Alkohol, Benzin oder ätzende Mittel, die das Gehäuse oder die optischen Elemente beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Empfangsfenster des Lasers vorsichtig, um Kratzer auf der Linse zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht vollständig wasserfest – schützen Sie es vor direktem Regen, Schnee sowie dem Eindringen von Staub und Schmutz.
- Nach Arbeiten in staubiger Umgebung reinigen Sie das Gerät gründlich und lassen Sie es an einem trockenen Ort trocknen.
- Führen Sie keine eigenen Reparaturen, Einstellungen oder Teilewechsel durch.
- Melden Sie alle Störungen bei einem autorisierten Servicezentrum oder Verkaufsstellen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Batteriezustand und ersetzen Sie die Batterien bei Bedarf durch neue, empfohlene Typen.
- Entfernen Sie nach der Arbeit die Batterien aus dem Gerät, um Entladung oder Auslaufen zu vermeiden.
- Lagern Sie den Empfänger in der Originalverpackung oder in einer Schutzhülle, an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ oder über $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Technische Daten

Arbeitsbereich	> 70 m (abhängig von Laserleistung und Umgebungsbedingungen)
Erfasster Laserstrahl	Grün
Messgenauigkeit	$\pm 2\text{ mm}$ auf 10 m
Stromversorgung	2 x 1,5V AAA-Batterien
Signale und Anzeigen	LED-Anzeige + Summer
Integrierte Libelle	30' (winklig)
Stativgewinde	1/4"-Gewinde mit Feststellschraube
Betriebstemperaturbereich	$-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$



INFORMATIONEN FÜR NUTZER ÜBER DEN UMGANG MIT ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN.

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Hausmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt. Dank der ordnungsgemäßen Entsorgung der gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie die Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen. Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

HUMBERG

Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia, Poland

www.humberg.pl
sklep@humberg.pl